

Germany-Berlin: Radio services

OJ S 70/2023 07/04/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle, Standort Berlin

Postal address: Voltastr. 6

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 13355

Country: Germany

Contact person: Procurement and Travel

E-mail: ze@dw.com

Telephone: +49 2284292342

Fax: +49 2284292350

Internet address(es):

Main address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Address of the buyer profile: <http://www.dtv.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYWTKKTVXD/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYWTKKTVXD>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Öffentlich-Rechtlicher-Rundfunk

I.5. Main activity

Other activity: Öffentlich-Rechtlicher-Rundfunk

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Abschluss eines Rahmenvertrags für Produktionsdienstleistungen Studio Brüssel

Reference number: DW-VMS 23/0313

II.1.2. Main CPV code

92210000 Radio services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Beschaffung ist der Abschluss eines Rahmenvertrags für Dienstleistungen im Rahmen der Produktion für die Deutsche Welle im Studio Brüssel.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

32211000 Broadcast production equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE1 Région de Bruxelles-Capitale/Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Brüssel Rue Jaques de Lalaing 28 Brüssel

II.2.4. Description of the procurement

Die Deutsche Welle plant den Abschluss eines Rahmenvertrages zum Abruf von Produktionsdienstleistungen mit einer Laufzeit von vier Jahren (1. Juni 2023 bis 31. Mai 2027).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft schriftlich ausgefüllt, und ist dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit müssen folgende Unterlagen vorgelegt werden:

Minimum level(s) of standards possibly required:

Haftpflichtversicherung

Der Auftragnehmer weist auf Verlangen des Auftraggebers nach, dass er über eine im Rahmen und Umfang marktübliche Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedsstaat der EU verfügt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit müssen folgende Unterlagen vorgelegt werden:

Mindestens fünf Referenzen (anonymisiert) für Dreh-Einsätze im Raum Brüssel und Benelux beigefügt. (Sollte dies aus Datenschutzgründen in Teilen der o.a. Punkte nicht möglich sein, ist die Angabe in anonymisierter Form möglich)

Das eingesetzte Personal ist nachweislich dazu in der Lage, innerhalb einer Stunde im Studio Brüssel einsatzbereit zur Verfügung zu stehen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Das Produktionsformat XD-CAM HD und IMX50 wird eingesetzt.

Verfügen Bieter über einen bereits im Betrieb befindlichen Glasfaseranschluss zum:

- Europäischen Rat
- Europäischen Parlament
- Europäischen Kommission
- Dach des Internationalen Pressezentrum - Studio des Internationalen Pressezentrum (Newsdesk, Blue-/Greenkey)

Der Glasfaseranschluss muss bereits betrieblich erprobt sein, damit der AG mit dem neuen Vertrag nahtlos an die bereits etablierten Workflows anknüpfen kann.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/05/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/05/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/05/2023 Local time: 12:05

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Bitte beachten Sie insbesondere auch das Dokument CSX43 und entsprechende Hinweise einzureichender Unterlagen zum Angebot.

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYWTKKTVXD

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Deutsche Welle, Standort Berlin

Postal address: Voltastr. 6

Town: Berlin

Postal code: 13355

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Telephone: +49 2284292342

Fax: +49 2284292350

Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat.

Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Welle, Standort Berlin

Postal address: Voltastr. 6

Town: Berlin

Postal code: 13355

Country: Germany

E-mail: ze@dw.com

Telephone: +49 2284292342

Fax: +49 2284292350

Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/04/2023